

한국어판

# 쯔무라 한방 제제

## 쯔무라 한방 인삼영양탕 엑스 과립

[제 2 류 의약품]

### 효능·효과

체력이 허약한 사람의 다음과 같은 증상: 병후, 수술 후 등의 체력저하, 피로권태, 식욕부진, 도한(盜汗, 야간에 자는 동안 땀이 나지만 느끼지 못하고 깨어나면 땀이 그치는 증상), 수족냉증, 빈혈

### 사용상 주의사항

#### □상담이 필요한 경우

- 다음과 같은 사람은 복용 전에 의사, 약사 또는 등록판매자와 상담합니다.
  - 의사의 치료를 받고 있는 사람.
  - 임부 또는 임신하고 있을 가능성이 있는 여성.
  - 위장이 약하고 설사를 자주하는 사람.
  - 지금까지 약 등으로 인해 발진, 발적, 가려움 등이 발생한 적이 있는 사람.
- 복용 후 다음과 같은 증상이 나타난 경우에는 부작용의 가능성이 있으므로 즉시 복용을 중지하고 이 문서를 소지하여 의사, 약사 또는 등록판매자와 상담합니다.

| 관련 부위 | 증상          |
|-------|-------------|
| 피부    | 발진, 발적, 가려움 |
| 소화기   | 위부불쾌감       |

드물게 아래와 같은 심각한 증상이 발생할 수 있습니다. 이런 경우에는 즉시 의사의 진료를 받아야 합니다.

| 증상의 명칭 | 증상   |
|--------|--|
| 간기능장애  | 발열, 가려움, 발진, 황달(피부나 눈의 흰자가 노랗게 됨), 갈색 소변, 전신의 나른함, 식욕부진 등이 나타난다. |

- 1개월 정도 복용해도 증상이 호전되지 않는 경우에는 복용을 중지하고 이 문서를 소지하여 의사, 약사 또는 등록판매자와 상담합니다.



## 용법 · 용량

다음 양을 식전에 또는 식간에 물 또는 따뜻한 물과 함께 복용

| 연령                 | 1 회량       | 1 일 복용 횟수 |
|--------------------|------------|-----------|
| 만 15 세 이상          | 1 포(2.25g) | 2 회       |
| 만 7 세 이상 만 15 세 미만 | 2/3 포      |           |
| 만 4 세 이상 만 7 세 미만  | 1/2 포      |           |
| 만 2 세 이상 만 4 세 미만  | 1/3 포      |           |
| 만 2 세 미만           | 복용하지 말 것   |           |

<용법 · 용량에 관한 주의 사항>

소아에게 복용시킬 경우에는 보호자의 지도 · 감독하에 복용

## 성분 · 분량

본 제품 2 포(4.5g)에는 아래와 같은 비율의 혼합생약 건조 엑스 3.0g 을 함유합니다.

|           |       |
|-----------|-------|
| 지황(일본약전)  | 2.0g  |
| 당귀(일본약전)  | 2.0g  |
| 백출(일본약전)  | 2.0g  |
| 복령(일본약전)  | 2.0g  |
| 인삼(일본약전)  | 1.5g  |
| 계피(일본약전)  | 1.25g |
| 원지(일본약전)  | 1.0g  |
| 작약(일본약전)  | 1.0g  |
| 진피(일본약전)  | 1.0g  |
| 황기(일본약전)  | 0.75g |
| 감초(일본약전)  | 0.5g  |
| 오미자(일본약전) | 0.5g  |

첨가물로 스테아르산마그네슘(일본약전), 유당수화물(일본약전)을 함유합니다.

## 보관 및 취급상의 주의

1. 직사광선을 피하고 되도록 습기가 적은 서늘한 곳에 보관할 것.
2. 어린이의 손이 닿지 않는 곳에 보관할 것.
3. 1 포를 분할한 후 잔량을 복용할 경우에는 입구를 접어서 보관하고, 2 일 이내에 복용할 것.
4. 이 약은 생약(약용 초근목피 등)을 사용한 제품이므로 제품에 따라 다소 과립의 색조 등이 다를 수 있으나, 효능 · 효과에 차이는 없습니다.
5. 사용기한을 넘긴 제품은 복용하지 말 것.

이 글은 일본어를 한국어로 번역한 글이며, 법적 규제가 있는 첨부문서와는 다릅니다.

이 제품은 일본의 법률에 따라 생산 · 판매되는 것을 전제로 승인받았습니다.



(우)107-8521 도쿄도 미나토구 아카사카 2-17-11 <https://www.tsumura.co.jp/>